



**АО «ЗУБР ОВК» РОССИЯ, 141002, Московская область, г. Мытищи 2, а/я 36**

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в характеристики изделия без предварительного уведомления.  
Приведенные иллюстрации не являются обязательными. Ответственность за опечатки исключается.

**[www.zubr.ru](http://www.zubr.ru)**

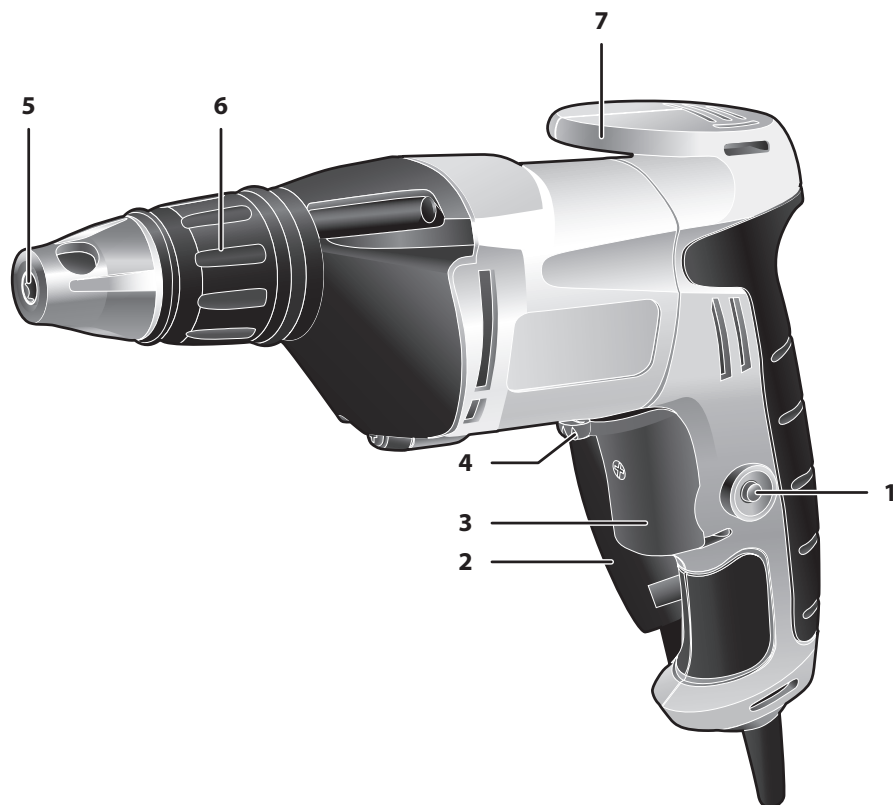
161022

Версия: 191016

## Руководство по эксплуатации

# Шуруповерт сетевой универсальный

ЗСШ-550-45 | ЗСШ-730-45



### Уважаемый покупатель!

При покупке изделия:

- ▶ требуйте проверки его исправности путем пробного включения, а также комплектности согласно комплекту поставки;
- ▶ убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом и содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.

Перед первым включением изделия внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации и строго выполняйте содержащиеся в нем требования. Только так Вы сможете научиться правильно обращаться с изделием и избежите ошибок и опасных ситуаций. Храните данное руководство в течение всего срока службы Вашего изделия.

**Помните!** Изделие является источником повышенной травматической опасности.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Отдельные части изделия во время работы сильно нагреваются и прикосновение к ним может вызвать ожог.

Применение изделия в промышленных и промышленных объемах, в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок, снижает срок службы изделия.

Изделие предназначено для бытового применения в районах с умеренным климатом с характерной температурой от -10°C до +40°C, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

Изделие соответствует требованиям Технических регламентов Таможенного союза:

- ▶ ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» ст. 4, абзацы 1–5, 9;
- ▶ ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» ст. 4, абзацы 2, 3.

## Назначение и область применения

Шуруповерт сетевой предназначен для вкручивания/выкручивания шурупов, саморезов и винтов (при установке соответствующих бит) при работе от сети.

Внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации, в том числе раздел «Инструкции по безопасности» и Приложение «Общие инструкции по безопасности». Только так Вы сможете научиться правильно обращаться с инструментом и избежите ошибок и опасных ситуаций.

Настоящее руководство содержит самые полные сведения и требования, необходимые и достаточные для надежной, эффективной и безопасной эксплуатации изделия.

В связи с продолжением работы по усовершенствованию изделия, изготовитель оставляет за собой право вносить в его конструкцию незначительные изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не влияющие на эффективную и безопасную работу изделия.

## Технические характеристики

| Артикул                                                     | ЗСШ-550-45 | ЗСШ-730-45 |
|-------------------------------------------------------------|------------|------------|
| Номинальное напряжение питания, В                           | 220        | 220        |
| Частота, Гц                                                 | 50         | 50         |
| Номинальная потребляемая мощность, Вт                       | 550        | 730        |
| Частота вращения, об/мин                                    | 0–4500     | 0–4500     |
| Патрон                                                      | HEX ¼"     | HEX ¼"     |
| Максимальный диаметр заворачиваемого шурупа, мм             | 6          | 8          |
| Диапазон регулировки глубины заворачивания, мм              | 0–15       | 0–11       |
| Реверс                                                      | есть       | есть       |
| Магнитный патрон                                            | есть       | есть       |
| Ремень крепления                                            | есть       | –          |
| Клипса крепления на пояс                                    | есть       | есть       |
| Уровень звуковой мощности (κ=3), дБ                         | 92         | 96         |
| Уровень звукового давления (κ=3), дБ                        | 81         | 85         |
| Среднеквадратичное виброускорение (κ=1.5), м/с <sup>2</sup> | 9.1        | 2.5        |
| Класс безопасности по ГОСТ 12.2.007.0-75                    | II класс   | II класс   |
| Масса, кг                                                   | 1,5        | 1,8        |
| Срок службы, лет                                            | 5          | 5          |

### Комплект поставки

|                             |        |        |
|-----------------------------|--------|--------|
| Шуруповерт сетевой          | 1 шт.  | 1 шт.  |
| Ремень крепления            | 1 шт.  | –      |
| Инструкции по безопасности  | 1 экз. | 1 экз. |
| Руководство по эксплуатации | 1 экз. | 1 экз. |

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Убедитесь, что на изделии и комплекте деталей отсутствуют повреждения, которые могли возникнуть при транспортировании.

## Инструкции по применению

### Устройство

- 1 Кнопка фиксации включения
- 2 Ремень
- 3 Выключатель
- 4 Переключатель реверса
- 5 Держатель бит
- 6 Наконечник-ограничитель
- 7 Клипса крепления

### Подготовка к работе

Установите (только для ЗСШ-550-45), при необходимости, ремень **2**, для чего пропустите концы ремня в отверстия в рукоятке и скрепите липучкой.

В зависимости от типа применяемых крепежных изделий, установите в держатель **5** соответствующую биту (в комплект поставки не входит). Магнитный патрон надежно удержит биту при любом наклоне инструмента.

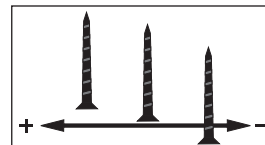
### ⚠ ВНИМАНИЕ

**НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не используйте инструмент с видимыми механическими повреждениями. Не применяйте принадлежности, которые не соответствуют техническим характеристикам данного изделия. Не превышайте указанных максимальных значений диаметров для крепежных изделий.**

В зависимости от предстоящей работы (закручивания/выкручивания), установите переключатель реверса **4** в одно из следующих положений (при взгляде сзади):

- ▶ вправо – вращение против часовой стрелки (на отворачивание);
- ▶ влево – вращение по часовой стрелке (на заворачивание).

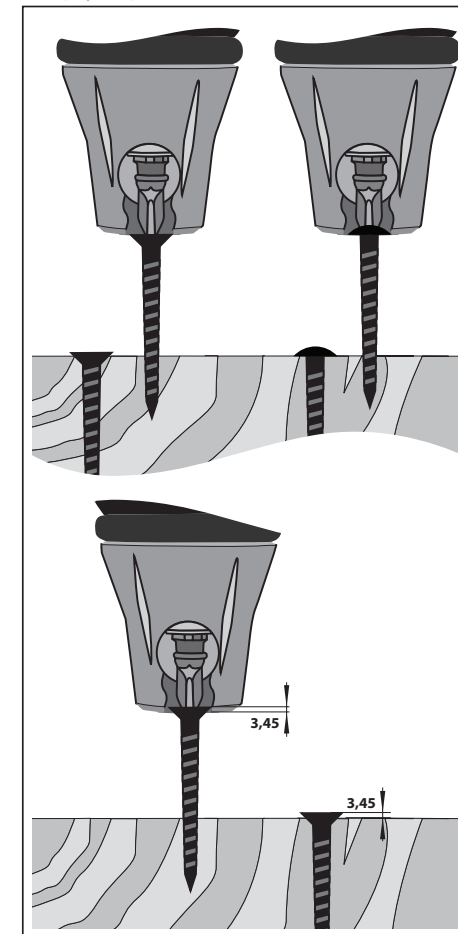
В зависимости от типа и толщины материала, в который предстоит заворачивать крепежное изделие, установите ограничителем **6** необходимую глубину заворачивания в соответствии с рисунком.



Регулировка глубины осуществляется следующим образом:

- ▶ вращение в направлении «+» увеличивает глубину заворачивания;
- ▶ вращение в направлении «-» уменьшает глубину заворачивания.

**Примечание!** В общем случае, для заворачивания крепежа (винт, саморез, болт) необходимо установить регулятор так, чтобы его срез был на одной линии с уровнем, до которого необходимо завернуть крепеж.



### Порядок работы

Вставьте вилку кабеля в розетку. Установите на конец биты заворачиваемое крепежное изделие.

Для включения изделия нажмите клавишу выключателя 3.

В зависимости от типа и толщины материала, в который предстоит заворачивать крепежное изделие, а также от диаметра и длины самого крепежного изделия, степенью нажатия на выключатель установите необходимую частоту вращения.

**Примечание!** При больших оборотах двигатель развивает меньший крутящий момент и наоборот.

Благодаря встроенной предохранительной муфте, шпиндель не начнет вращаться, пока Вы не приступите к работе (не приложите давящее усилие к крепежному изделию).

Также, при упоре ограничителя глубины в поверхность происходит расщепление муфты (шпиндель перестает вращаться). Это предотвратит получение Вами травм, повреждение изделия, сменного инструмента и крепежных изделий, а также поверхности, в которую производится заворачивание.

## Рекомендации по эксплуатации

Перед началом работы осмотрите и визуально проверьте изделие, кабель и инструмент на отсутствие видимых механических повреждений.

Убедитесь, что напряжение Вашей сети соответствует номинальному напряжению изделия.

Включайте изделие в сеть только тогда, когда Вы готовы к работе.

Перед первым использованием и/или после долгого перерыва включите шуруповерт и дайте ему 10-15 с поработать на холостом ходу. Если в это время Вы услышите посторонний шум, почувствуете вибрацию или запах гари, выключите изделие, выньте вилку шнура питания из розетки и установите причину этого явления. Не включайте изделие, прежде чем будет найдена и устранена причина неисправности.

Во избежание несчастных случаев, каждый раз перед включением изделия в сеть убедитесь, что клавиша включения 3 и кнопка блокировки 1 находятся в положении выключено.

Не превышайте указанных максимальных значений диаметров для крепежных изделий. Всегда проверяйте соответствие типа шлицев крепежного изделия и биты. Несоответствие может

привести к проворачиванию биты относительно крепежного изделия и развальцовыванию их обоих.

Для работы рекомендуем использовать сменный инструмент и крепежные изделия марки «ЗУБР».

**НЕ ДОПУСКАЙТЕ** блокирование шпинделя (при заворачивании крепежных изделий большой длины или в твердый материал) – блокирование двигателя, находящегося под напряжением, является режимом короткого замыкания для двигателя и может привести к выходу его из строя.

Для исключения перегрева делайте перерывы в работе изделия, достаточные для его охлаждения.

Регулярно проверяйте состояние сетевого кабеля. Не допускайте повреждения изоляции, загрязнения агрессивными и проводящими веществами, чрезмерных тянущих и изгибающих нагрузок.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

**Поврежденный кабель подлежит немедленной замене в сервисном центре.**

Выключайте изделие из сети сразу же по окончании работы.

Выключайте изделие только клавишей выключателя. Не выключайте, просто отсоединяя кабель от сети (вынимая вилку из розетки).

Периодически очищайте от грязи и пыли корпус изделия и кабель, вентиляционные отверстия.

Изделие не требует другого специального обслуживания.

Все работы, в том числе ремонтные, должны проводиться только специалистами сервисных центров.

Следите за исправным состоянием изделия. В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр следует выключить аппарат, отключить его от сети и обратиться в специализированный сервисный центр.

Если Вам что-то показалось ненормальным в работе изделия, немедленно прекратите его эксплуатацию.

В силу технической сложности изделия, критерии предельных состояний не могут быть определены пользователем самостоятельно. В случае явной или предполагаемой неисправности обратитесь к разделу «Возможные неисправности и методы их устранения». Если неисправности в перечне не оказалось или Вы не смогли устранить ее, обратитесь в специализированный сервисный центр. Заключение о предельном состоянии изделия или его частей сервисный центр выдает в форме соответствующего Акта.

## Инструкции по безопасности

Перед началом работы осмотрите и визуально проверьте изделие, кабель и инструмент на отсутствие видимых механических повреждений. **НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ** не используйте инструмент с видимыми механическими повреждениями (искривленный, со сколами, трещинами).

Не применяйте принадлежности, которые не соответствуют техническим характеристикам данного изделия.

Всегда отключайте кабель питания от сети после окончания работы и перед любыми работами по обслуживанию изделия.

При работах, связанных с возникновением неблагоприятных условий (запыленности, повышенном уровне шума и вибрации), используйте средства индивидуальной защиты.

В процессе работы возможен сильный нагрев сменного инструмента. При необходимости извлечения дождитесь его остывания или используйте защитные перчатки.

При некоторых работах изделие может передавать на оператора вибрацию. Во избежание ущерба здоровью делайте перерывы в работе и ограничивайте время работы с изделием.

## Условия транспортирования, хранения и утилизации

Хранить в чистом виде в сухом проветриваемом помещении вдали от источников тепла. Не допускать попадания влаги, воздействия прямых солнечных лучей.

Транспортировать в упаковке производителя.

Отслужившее срок службы изделие, дополнительные принадлежности и упаковку следует экологически чисто утилизировать.

## Гарантийные обязательства

Мы постоянно заботимся об улучшении качества обслуживания наших потребителей, поэтому, если у Вас возникли нарекания на качество и сроки проведения гарантийного ремонта, пожалуйста, сообщите об этом в службу поддержки **ЗУБР** по электронной почте на адрес: [zubr@zubr.ru](mailto:zubr@zubr.ru).

Данная гарантия не ограничивает право покупателя на претензии, вытекающие из договора купли-продажи, а также не ограничивает законные права потребителей.

Мы предоставляем гарантию на инструменты **ЗУБР** на следующих условиях:

- 1) Гарантия предоставляется в соответствии с нижеперечисленными условиями путем бесплатного устранения неисправностей инструмента в течение установленного гарантийного срока, которые доказано обусловлены дефектами материала или изготовления.
- 2) Гарантийный срок начинается со дня покупки инструмента первым владельцем.
- 3) Срок и условия гарантии зависят от серии и артикула инструмента, просим Вас внимательно ознакомиться с условиями гарантии на момент покупки.

### Базовая гарантия

Гарантийный срок составляет 36 месяцев со дня продажи.

На серию **МАСТЕР (основной цвет корпуса серый / красный)** устанавливается базовая гарантия сроком 3 года, при условии только бытового применения. В случае профессионального использования инструмента серии **МАСТЕР** базовая гарантия устанавливается 1 год с даты продажи.

На серию **ПРОФЕССИОНАЛ (основной цвет корпуса синий)** устанавливается базовая гарантия сроком 3 года. Для серии **ПРОФЕССИОНАЛ** разрешается эксплуатация в профессиональных целях, за исключением сверхвысоких нагрузок или тяжелых внешних условий эксплуатации, превышающих нормы, указанные в «Инструкции по эксплуатации».

## Расширенная гарантия

На серию **МАСТЕР** устанавливается расширенная гарантия сроком на 5 лет. Расширенная гарантия предоставляется только при условии бытового применения и регистрации на сайте **zubr.ru**.

На серию **ПРОФЕССИОНАЛ** устанавливается расширенная гарантия 5 лет при условии регистрации на сайте **zubr.ru**. Для серии **ПРОФЕССИОНАЛ** разрешается эксплуатация в профессиональных целях, за исключением сверхвысоких нагрузок или тяжелых внешних условий эксплуатации, превышающих нормы указанные в «Инструкции по эксплуатации».

Расширенная гарантия предоставляется только при условии, если владелец регистрирует инструмент в течение 4 недель с момента покупки на сайте производителя по адресу **zubr.ru** в разделе «Сервис». Регистрация расширенной гарантии возможна только после подтверждения покупателем согласия на обработку персональных данных, запрашиваемых в процессе регистрации. Сроки гарантии на конкретную модель инструмента можно проверить на сайте производителя по адресу **zubr.ru**.

4) Гарантия не распространяется на:

а) Детали, подверженные рабочему и другим видам естественного износа, а также на неисправности инструмента, вызванные этими видами износа. А также на инструмент, имеющий полную выработку ресурса, сильное внешнее или внутреннее загрязнение.

б) Неисправности инструмента, вызванные несоблюдением Инструкции по эксплуатации или произошедшие вследствие использования инструмента не по назначению, во время использования в условиях окружающей среды, выходящих за пределы указанных в Инструкции по эксплуатации, ненадлежащих производственных условиях, вследствие перегрузок или недостаточного, ненадлежащего технического обслуживания или ухода. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, одновременный выход из строя ротора и статора, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание проводов электродвигателя под действием высокой температуры.

в) При использовании изделия в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок.

г) На профилактическое и техническое обслуживание инструмента, например: смазку, промывку.

д) Неисправности инструмента вследствие использования принадлежностей, сопутствующих и запасных частей, которые не являются оригинальными принадлежностями/частями **ЗУБР**.

е) На механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные отверстия инструмента, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения и коррозии металлических частей.

ж) Принадлежности, быстроизнашивающиеся части и расходные материалы, вышедшие из строя вследствие нормального износа, такие как: приводные ремни, аккумуляторные блоки, стволы, направляющие ролики, защитные кожухи, цанги, патроны, подошвы, пильные цепи, пильные шины, звездочки, шины, угольные щетки, ножи, пилки, абразивы, сверла, буры, леска для триммера и т.п.

з) Инструмент, в конструкцию которого были внесены изменения или дополнения.

и) Незначительное отклонение от заявленных свойств инструмента, не влияющее на его ценность и возможность использования по назначению.

к) На инструмент, вскрывавшийся или ремонтировавшийся в течение гарантийного срока вне авторизованных сервисных центров. Полный актуальный список авторизованных сервисных центров смотрите на сайте **zubr.ru**.

5) Устранение неисправностей, признанных нами как гарантийный случай, осуществляется на выбор компании **ЗУБР** посредством ремонта или замены неисправного инструмента на новый (возможно и на модель следующего поколения). Замененные инструменты и детали переходят в собственность компании.

6) Гарантийные претензии принимаются в течение гарантийного срока. Для этого предъявите или отправьте неисправный инструмент в указанный в документации (актуальный список сервисных центров смотрите на сайте **zubr.ru**) сервисный центр, приложив заполненный гарантийный талон, подтверждающий дату покупки товара и его наименование. Инструмент, переданный дилеру или в сервисный центр в частично или полностью разобранном виде, под действие гарантии не подпадает. Все риски по передаче и

пересылке инструмента дилеру или в сервисный центр несет владелец инструмента.

7) Другие претензии, кроме упомянутого права на бесплатное устранение недостатков инструмента, под действие нашей гарантии не подпадают.

8) После гарантийного ремонта на условиях расширенной гарантии, срок расширенной гарантии инструмента не продлевается и не возобновляется.

9) Для всех электроинструментов обязательно регулярное техническое обслуживание. Периодичность ТО равна сроку службы комплекта угольных щеток.

10) Срок службы изделия составляет 5 лет.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

| Неисправность                                                                                           | Возможная причина                                                                             | Действия по устранению                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Изделие не включается                                                                                   | Нет напряжения в сети                                                                         | Проверьте напряжение в сети                                                                 |
|                                                                                                         | Полный износ щеток                                                                            | Обратитесь в сервисный центр для замены                                                     |
|                                                                                                         | Неисправен выключатель, двигатель или иной электронный компонент                              | Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены                                         |
|                                                                                                         | Заклинивание в редукторе                                                                      | Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены                                         |
| Изделие не развивает полных оборотов или не работает на полную мощность (при макс. нажатии выключателя) | Низкое напряжение сети                                                                        | Проверьте напряжение в сети                                                                 |
|                                                                                                         | Износ щеток                                                                                   | Обратитесь в сервисный центр для замены                                                     |
|                                                                                                         | Неисправен выключатель, двигатель или иной электронный компонент                              | Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены                                         |
|                                                                                                         | Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя                                                 | Обратитесь в сервисный центр для ремонта                                                    |
|                                                                                                         | Заклинивание в редукторе                                                                      | Обратитесь в сервисный центр для ремонта                                                    |
| Изделие перестало заворачивать или остановилось при работе                                              | Пропало напряжение сети                                                                       | Проверьте напряжение в сети                                                                 |
|                                                                                                         | Упор ограничителя глубины в материал                                                          | Измените уставку глубины заворачивания                                                      |
|                                                                                                         | Слишком большой или длинный шуруп, слишком твердый материал                                   | Смените шуруп, предварительно просверлите отверстие                                         |
|                                                                                                         | Полный износ щеток                                                                            | Обратитесь в сервисный центр для замены                                                     |
|                                                                                                         | Заклинивание в редукторе                                                                      | Обратитесь в сервисный центр для ремонта                                                    |
| Изделие перегревается                                                                                   | Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой                                     | Измените режим работы, снизьте нагрузку                                                     |
|                                                                                                         | Высокая температура окружающего воздуха, слабая вентиляция, засорены вентиляционные отверстия | Примите меры к снижению температуры, улучшению вентиляции, очистке вентиляционных отверстий |
|                                                                                                         | Недостаток смазки, заклинивание в редукторе                                                   | Обратитесь в сервисный центр для ремонта                                                    |
|                                                                                                         | Сгорела обмотка или обрыв в обмотке                                                           | Обратитесь в сервисный центр для ремонта                                                    |